

発行/台東区 平成24年11月  
編集/文化産業観光部産業振興課  
〒110-8615 台東区東上野4丁目5番6号  
TEL.03-5246-1131 FAX.03-5246-1139  
インターネットホームページ <http://www.city.taito.lg.jp>

年末特別資金の融資あっ旋申込みは

11月30日 金曜日 までです!

申込みを予定されている方は、まもなく締切りとなりますのでお急ぎください。  
※年内に「夏季特別資金」を利用されている方は「年末特別資金」を申込みことはできませんのでご注意ください。

▶問合せ 産業振興課融資・相談担当 ☎(5246)1135

制度名	台東区中小企業年末特別資金(台年末)
対象	基本的要件にすべて該当する法人または個人事業者
基本的要件	①法人は台東区内に営業の本拠かつ本店登記を、個人は台東区内に確定申告上の主たる売上のある事業所を有し、同一事業を同一場所で1年以上営み、今後も区内で営業を続けること ②申込みする日までに納付すべき法人税(所得税)、事業税および住民税を完納していること ③東京信用保証協会の定める保証対象業種を営み、許認可を必要とする業種にあつては、その許認可を受けていること ④中小企業信用保険法に定める中小企業者であること ⑤個人にあつては、収入金額の過半数を当該事業から得ていること(給与所得者の副業と認められるものは対象になりません)
融資金額	500万円以内
資金使途	運転資金
貸付期間	1年以内(うち据置期間は3ヶ月以内)
貸付金利	1.5%以内(区補助1.2%以内、本人負担0.3%)
信用保証	原則として東京信用保証協会の信用保証を要します。信用保証料は、区が全額補助します。
必要書類	前回あっ旋日から5年経過した場合、初回申込と同様の取扱いとなります。 ①融資あっ旋申込書 ②法人は法人税申告書、決算書、勘定科目内訳明細書等控一式 個人は確定申告書、青色申告決算書等控一式 *申告書控には税務署受付印または電子申告受通知が必要です。 ③法人は法人税(その1)または法人事業税の納税証明書 個人は所得税(その1)または個人事業税の納税証明書 ④営業地の不動産建物謄本(所有)、賃貸借契約書(賃貸) *無償貸借の場合は、お問合せください ⑤実印(法人は法人実印) ⑥許認可証、情報提供に関する同意書 ⑦初回(5年経過)申込・変更のある方は、商業登記簿謄本、印鑑証明書、不動産建物謄本(所有)、賃貸借契約書(賃貸)
申込期間	10月15日(月)~11月30日(金)

ザッカデザイン画コンペティション表彰式  
&  
台東ファッションザッカ展開催

若手デザイナーの育成を目的に、台東区および業界団体7組合が共催で実施するファッション雑貨(クツ、カバン・バッグ、帽子、ベルト・サスペンダー、革小物の5部門)のデザイン画コンペの表彰式を行います。表彰式と同時開催の台東ファッションザッカ展では、入賞作品のデザイン画と、そのデザイン画を製品化した作品の展示をします。ぜひ会場で、ものづくりの魅力に触れてください。

- ▶会場 スパイラルガーデン  
(スパイラル1F 地下鉄表参道駅B1出口前)
- ▶入場料 無料
- ▶日時 表彰式:12月7日(金)17時~  
ザッカ展:12月7日(金)・8日(土)11時~20時
- ▶問合せ 台東区役所産業振興課内  
台東ファッションフェア実行委員会事務局  
☎(5246)1143  
URL <http://www.taito-zakka-fair.jp>



昨年の大賞受賞作「ORIGAMI BAG」のデザイン画と製品化したもの

11月の実演  
日にち(曜日) 業種 実演者  
24日(土) 塗師 藤戸 伸治  
25日(日) 仏師 渡邊 宋雲

12月の実演  
日にち(曜日) 業種 実演者  
1日(土) 東京銀器 石黒 昭雄  
2日(日) 江戸指物 恩田 勝哉  
8日(土) 江戸組紐 川勝 新市  
15日(土) 江戸手描提灯 恩田 舜史  
22日(土) 印章彫刻 伊藤 睦子  
23日(日) 29日(土) 30日(日)

伝統工芸品オークション  
開催期間 12月21日(金)~1月15日(火)  
時間 午前10時から午後8時まで  
(最終日は午後3時まで)  
詳しくは台東区公式ホームページのイベントカレンダーをご覧ください  
問合せ 産業振興課庶務・伝統工芸担当 ☎(5246)1131

催しのご案内  
週末の製作実演  
毎週土曜日・日曜日に職人による伝統工芸品の製作実演を行っています。

▼開催時間  
午前10時~午後8時  
年中無休・入館無料  
〒111-0032  
台東区浅草2-22-13  
☎(3842)1990

より多くの皆さんに親しんでいただくため、伝統工芸品の展示や、職人による実演などを開催しています。



台東区には、江戸の昔から受け継がれてきた職人の「技」と「こころ」を今に伝える伝統工芸品が、数多くあります。「江戸下町伝統工芸館」では、こうした伝統工芸品を広く紹介するとともに、

江戸下町伝統工芸館  
ギャラリー1匠